KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 09.11.2004
KOM(2004) 742 v konečnom znení

Návrh

ROZHODNUTIA RADY,

ktorým sa Spojené kráľovstvo splnomocňuje na uplatňovanie oslobodenia tuhého paliva s nízkou výhrevnosťou od dane súvisiacej s klimatickými zmenami v súlade s článkom 19 smernice 2003/96/ES

(predložená Komisiou)

ODÔVODNENIE

1. PREDLOŽENIE ŽIADOSTI

Listom z 18. júna 2004 britské orgány požiadali Komisiu o výnimku, ktorá im aj naďalej povoľuje uplatňovanie oslobodenia tuhého paliva s nízkou výhrevnosťou od dane súvisiacej s klimatickými zmenami v súlade s článkom 19 smernice 2003/96/ES[1]. S cieľom získať informácie nevyhnutné na posúdenie žiadosti zaslala Komisia, listom z 13. júla, dodatočné otázky, na ktoré britské orgány odpovedali 10. augusta 2004.

Spojené kráľovstvo zaviedlo daň súvisiacu s klimatickými zmenami 1. apríla 2001. V súlade s orgánmi Spojeného kráľovstva je daň určená na podporu energetickej efektívnosti a nízkouhlíkových technológií v inom ako súkromnom sektore. Daň sa vzťahuje na plyn, uhlie, elektrickú energiu a skvapalnený uhľovodíkový plyn (na vykurovanie), keď sa využívajú v priemysle a vo verejnom sektore. Na podporu dobrej praxe v oblasti životného prostredia existuje niekoľko oslobodení od dane. Tuhé palivá[2] s nižšou hodnotou ako 15 GBP na tonu, ako napr. zmiešaný odpad a zvyšky z ťažby uhlia a výroby koksu, boli od dane oslobodené. Toto je svojim rozsahom veľmi malá daňová úľava implementovaná v čase zavedenia dane v apríli 2001 z dôvodov týkajúcich sa životného prostredia, a to s cieľom podporiť využitie tuhého paliva s nízkou výhrevnosťou, ktoré by bolo v opačnom prípade uložené na skládku.

Členské štáty, ktoré nezdaňujú tieto palivá, musia, nadobudnutím účinnosti smernice 2003/96/ES, zaviesť takúto daň.

Orgány Spojeného kráľovstva sa domnievajú, že zrušenie oslobodenia by malo za následok uloženie dane na uhlie a koks v hodnote dane súvisiacej s klimatickými zmenami (11,70 GBP na tonu). Uhlie s nízkou výhrevnosťou sa predáva v priemere za 2,10 GBP na tonu v porovnaní s uhlím bežnej kvality v priemere za 28 GBP na tonu. Uložením dane súvisiacej s klimatickými zmenami v plnej výške by sa cena preto zvýšila o viac ako šesťnásobok, čo by vytlačilo uhlie s nízkou výhrevnosťou z trhu a viedlo by k jeho následnému uloženiu na skládku ako odpad. Aj samotné zavedenie zníženej sadzby a uloženie dane súvisiacej s klimatickými zmenami pri minimálnej sadzbe stanovenej v smernici o minimálnych sadzbách spotrebných daní za energetické výrobky (minimálna EPD sadzba) by viac ako zdvojnásobilo cenu odpadu tuhých palív, čo by ich tiež vytlačilo z trhu a viedlo by k ich následnému uloženiu na skládku ako odpad. Tieto suroviny sú oslobodené od dane Spojeného kráľovstva za ukladanie odpadov na skládku od jeho zavedenia.

Každý výrobca v inom členskom štáte je oprávnený dovážať tieto výrobky a užívať výhody z oslobodenia od dane.

Táto politika sa zakladá na objektívnych zásadách a je implementovaná prostredníctvom štruktúrovaného rámca. Toto oslobodenie je, ako také, súčasťou všeobecného daňového systému. Svojim charakterom a logikou ide konkrétne o daň (týkajúca sa dane za energiu), ktorá slúži na oslobodenie výrobkov s nízkou výhrevnosťou od dane. Sadzby dane súvisiacej

---

[1] Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2003, s. 51. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/75/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 100).

[2] „Tuhé palivá" sa vzťahujú výlučne na uhlie a lignit; koks a polokoks z uhlia alebo lignitu; petrolejový koks.

s klimatickými zmenami spočívajú v energetickom obsahu palív a odpad tuhých palív má oveľa nižší energetický obsah ako bežné tuhé palivá. Okrem toho sa táto daň, z hľadiska životného prostredia, zameriava skôr na podporu využívania týchto surovín ako na podporu ich ukladania na skládku.

Oslobodenie je obmedzené iba na predajcov tohto tuhého paliva s nízkou výhrevnosťou a mohlo by mať nepatrný vplyv na hospodársku súťaž a obchod. Orgány Spojeného kráľovstva sú presvedčené, že existuje iba niekoľko spoločností (menej ako 10), ktoré sa zaoberajú predajom takýchto surovín a z ktorých všetky využívajú výhody z tohto oslobodenia. Ročné náklady súčasnej daňovej úľavy v rámci celého sektoru predstavujú pre štátnu pokladňu Spojeného kráľovstva približne 100 000 GBP. Každá selektívnosť k tomuto oslobodeniu by okrem toho bola v súlade s charakterom systému Spojeného kráľovstva. Orgány Spojeného kráľovstva dospeli k záveru, že toto opatrenie preto nie je štátnou pomocou.

2. HODNOTENIE KOMISIE

V súlade s článkom 19 ods. 1 smernice 2003/96/ES môže Rada jednomyseľne na návrh Komisie splnomocniť ktorýkoľvek členský štát, z osobitných politických dôvodov, na zavedenie ďalších oslobodení od spotrebnej dane alebo znížení týchto daní.

Oslobodenia požadované v súlade s článkom 19 smernice 2003/96/ES je potrebné, pokiaľ ide o ich súlad s politikami Spoločenstva, preskúmať.

Oslobodenie od dane podporuje využívanie tuhých palív s nízkou výhrevnosťou na výrobu energie namiesto toho, aby boli uložené na skládku. Keďže z hľadiska politiky životného prostredia je naozaj výhodnejšie energiu využívať ako ju ukladať na skládku, správny prístup v súlade so zásadou, že platí znečisťovateľ, by na takéto tuhé palivá s nízkou výhrevnosťou s ich energetickým obsahom spočíval v uplatňovaní nižšej sadzby dane. Úplné oslobodenie preto nie je pre tento systém charakteristické ani logické. Vzhľadom na rôznu kvalitu a energetický obsah surovín a následné ťažkosti so stanovením presnej sadzby dane, ako aj vzhľadom na malé príslušne množstvo, je úplné oslobodenie od takejto dane ako dočasné opatrenie prijateľné.

Požadované opatrenie je preto potrebné časovo obmedziť. Článok 19 ods. 2 smernice 2003/96/ES stanovuje, že takéto opatrenie je možné schváliť na obdobie najviac 6 rokov. Oslobodenie v prospech tuhého paliva s nízkou výhrevnosťou by preto mohlo platiť do roku 2010. Toto časové obmedzenie tiež umožňuje orgánom Spojeného kráľovstva opätovne posúdiť užitočnosť oslobodenia od dane za ukladanie odpadu na skládku, pokiaľ ide o cieľ politiky podporiť energetické využitie tuhých palív s nízkou výhrevnosťou.

Pokiaľ ide o pravidlá štátnej pomoci, je potrebné pripomenúť, že sa uplatňujú bez ohľadu na akékoľvek schválenie oslobodenia od spotrebnej dane. Vzhľadom na skutočnosť, že celková odhadovaná hodnota oslobodenia pre všetkých príjemcov predstavuje spolu 100 000 GBP, je v každom prípade veľmi nepravdepodobné, že hodnota oslobodenia pre jednotlivého príjemcu

presiahne strop, ktorý je stanovený v nariadení Komisie (ES) č. 69/2001 z 12. januára 2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES pri pomoci *de minimis*[3].

3. ROZHODNUTIE

Komisia navrhuje, aby Rada v súlade s článkom 19 smernice 2003/96/ES splnomocnila Spojené kráľovstvo na uplatňovanie oslobodenia od dane v prospech tuhého paliva s nízkou výhrevnosťou do 1. januára 2010.

[3] Nariadenie Komisie (ES) č. 69/2001 z 12. januára 2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES pri pomoci *de minimis* (Ú. v. EÚ L 10, 13.1.2001, s. 30).

Návrh

ROZHODNUTIA RADY,

ktorým sa Spojené kráľovstvo splnomocňuje na uplatňovanie oslobodenia tuhého paliva s nízkou výhrevnosťou od dane súvisiacej s klimatickými zmenami v súlade s článkom 19 smernice 2003/96/ES

(Iba anglický text je autentický)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca Spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny[4], najmä na jej článok 19 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie,[5]

keďže:

(1) Listom z 18. júna 2004 orgány Spojeného kráľovstva požiadali Komisiu o výnimku, ktorá im aj naďalej povoľuje uplatňovanie oslobodenia tuhého paliva s nízkou výhrevnosťou od dane súviasiacej s klimatickými zmenami v súlade s článkom 19 smernice 2003/96/ES.

(2) Daň súvisiaca s klimatickými zmenami v Spojenom kráľovstve je určená na podporu energetickej efektívnosti a nízkouhlíkových technológií v inom ako súkromnom sektore. Daň sa vzťahuje na plyn, uhlie, elektrickú energiu a skvapalnený uhľovodíkový plyn, ktoré sa využívajú na vykurovanie v priemysle a vo verejnom sektore.

(3) Oslobodenie od dane súvisiacej s klimatickými zmenami je zavedené od roku 2001 s cieľom podporiť dobrú prax v oblasti životného prostredia. Tuhé palivá s nižšou hodnotou ako 15 GBP na tonu, ako napr. zmiešaný odpad a zvyšky z ťažby uhlia a výroby koksu, boli od dane oslobodené.

(4) Členské štáty, ktoré nezdaňovali tieto palivá, musia s nadobudnutím účinnosti smernice 2003/96/ES zaviesť takúto daň.
Oslobodenie od dane by podporilo využívanie tuhých palív s nízkou výhrevnosťou na výrobu energie namiesto toho, aby boli uložené na skládku. Keďže z hľadiska politiky

---

4 Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2003, s. 51. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/75/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 100).

5 Ú. v. EÚ C […] […], s. […]

životného prostredia je výhodnejšie energiu využívať ako ju ukladať na skládku, zásada, že platí znečisťovateľ, by na takéto tuhé palivá s nízkou výhrevnosťou v súvislosti s ich energetickým obsahom viedla k uplatňovaniu nižšej sadzby dane. Vzhľadom na rôznu kvalitu a energetický obsah surovín a následné ťažkosti so stanovením presnej sadzby dane, ako aj vzhľadom na malé príslušne množstvo, by mohlo byť úplné oslobodenie od takejto dane ako dočasné opatrenie prijateľné. Takéto oslobodenie je preto potrebné časovo obmedziť.

(5) Ročné náklady súčasnej daňovej úľavy v rámci celého sektoru predstavujú pre štátnu pokladňu Spojeného kráľovstva hodnotu vo výške približne 100 000 GBP. Pokiaľ oslobodenie od dane predstavuje štátnu pomoc, uplatňujú sa bežné pravidlá. Javí sa, že na daňovú úľavu sa vzťahuje nariadenie Komisie (ES) č. 69/2001 z 12. januára 2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES pri pomoci *de minimis*[6]. Ak však zvýhodnenie každého jednotlivého podniku presiahne strop stanovený v uvedenom nariadení, malo by sa to oznámiť Komisii v súlade s nariadením (ES) 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES[7].

(6) Komisia pravidelne skúma zníženia a oslobodenia, aby sa ubezpečila, že nenarúšajú hospodársku súťaž alebo nebránia fungovaniu vnútorného obchodu a že sú v oblasti ochrany životného prostredia, energie a dopravy kompatibilné s politikou Spoločenstva,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Spojené kráľovstvo sa splnomocňuje na uplatňovanie oslobodenia od spotrebnej dane v prospech tuhého paliva s nízkou výhrevnosťou v hodnote nižšej ako 15 GBP na tonu.

Článok 2

Toto rozhodnutie stráca účinnosť 31. decembrom 2009.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli

Za Radu
predseda

---

[6] Ú. v. EÚ L 10, 13.1.2001, s. 30.
[7] Ú. v. EÚ L 83, 27.3.1999, s. 1-9.